

Về Bên Chúa

To Be with the Lord

EPiano

Phùng Minh Mẫn

Arr. W. Hickox, 2026.01.12

Andante tranquillo e cantabile, sempre legato ♩ = 80

Am Em F

1. Như nai rừng đang khát mong về suối trong ngọt ngào. Con mơ về quê
2. Mang thân phận tội lỗi trên đường thế gian mật mờ. Con bao lần gục

mp

6 C A7 Dm Am

dấu yêu đường bao. Chốn an bình thư thái có muôn phúc lộc tươi
ngã trong bùn nhờ. Chốn u sầu héo úa. Mắt con đắm lệ chan

12 B7 rit. Em E7

mới. Tựa vào lòng Chúa con nghỉ ngơi.
chứa. Vẹn lẫn đau xót cho tội xưa.

a tempo

17 Am Em F

Nơi lưu đầy sầu đắng bao ngày vắng xa nụ cười. Thân nô lệ tìm
Ôi nhân hậu lòng Chúa như đại dương luôn đạt dào. Qua muôn đời hằng

mp

22 C A7 Dm rit.....a tempo

thấy đâu niềm vui. Ngược trông về trời cao Tiếng
chứa chan nhường bao. Khấn xin Ngài thương xót thăm

27 Am E7 rit.....a tempo

con xin Ngài nghe thấu. Dịu đưa con thoát xa khổ đau. Về bên
khô bao giọt nước mắt. Dịu đưa con tới quê trời cao.

33 Am Am Em Em F

Chúa, một ngày con sướng vui nhiều hơn vạn ngày trần thế. Chính Ngài là cùng đích con đi

39 C A7 Dm Dm Am

về. Về bên Chúa niềm vui tràn ứ. Ngàn thu không hề phai

44 Am Bm(b5) E7 rit.....a tempo

úa. Có Chúa vui thỏa niềm ước mơ.

The musical score is written for piano and voice. It consists of five systems of music. Each system includes a vocal line with lyrics in Vietnamese and a piano accompaniment. The piano part features various chords (C, A7, Dm, Am, E7, Bm(b5), F) and rhythmic patterns, including triplets. The tempo markings are 'rit.' (ritardando) and 'a tempo'. The lyrics are in Vietnamese and express a theme of seeking comfort and joy in God.

Về bên Chúa

Sáng tác: Phùng Minh Mẫn

Nhạc Thánh ca

1. Như nai rừng đang khát mong về suối trong ngọt ngào.
Con mơ về quê dấu yêu đường bao .
Chốn an bình thư thái có muôn phúc lộc tươi mới.
Tựa vào lòng Chúa con nghỉ ngơi.

Nơi lưu đầy sầu đắng bao ngày vắng xa nụ cười.
Thân nô lệ tìm thấy đâu niềm vui.
Ngước trông về trời cao Tiếng con xin Ngài nghe thấu.
Dù đưa con thoát xa khổ đau.

2. Mang thân phận tội lỗi trên đường thế gian mệt mỏi.
Con bao lần gục ngã trong bùn nhơ.
Chốn u sầu héo úa. Mắt con đầm lệ chan chứa.
Vạn lần đau xót cho tội xưa.

Ôi nhân hậu lòng Chúa như đại dương luôn dạt dào.
Qua muôn đời hằng chứa chan nhường bao.
Khấn xin Ngài thương xót thấm khô bao giọt nước mắt.
Dù đưa con tới quê trời cao.

ĐK:

Về bên Chúa,
một ngày con sướng vui nhiều hơn vạn ngày trần thế.
Chính Ngài là cùng đích con đi về.
Về bên Chúa niềm vui tràn ứ.
Ngàn thu không hề phai úa.
Có Chúa vui thỏa niềm ước mơ.

To Be with the Lord

Music: Phùng Minh Mẫn

Sacred Hymn

1. As the deer longs for streams of living, crystal water,
So my heart yearns for home, beloved beyond words.
There is a place of peace and rest, rich in every blessing,
In the loving arms of God, my soul finds rest.

In exile, filled with sorrow, days without a smile,
Like a captive soul, I search in vain for joy.
I lift my eyes toward heaven, praying You will hear me,
Lead me from this place of suffering and pain.

2. Bearing the weight of sin upon this shadowed road,
So many times I've fallen deep into the mire.
In barren, desolate places, tears fill up my eyes,
Endless sorrow for the sins of long ago.

O Lord, Your mercy flows like an endless ocean,
Through every age Your love overflows.
I beg You, Lord, in mercy, dry these falling tears,
And lead me home to heaven's dwelling place.

Refrain:

To be with the Lord—

One day there is worth more than countless days on earth.

You alone are the destination of my life.

To be with the Lord—joy overflowing,

Eternal, never fading.

With You, Lord, my heart's desire is fulfilled.